

Neonatal / Pediatric Ventilator Circuit Kit

USER INSTRUCTIONS

REF 950N80J
950N81J

Single Use 14 Days Maximum Use



Rx only Fisher & Paykel HEALTHCARE

English en

Indications for use

The breathing set is an accessory to the F&P 950™ Respiratory Humidifier. It is intended for delivery of heated humidified respiratory gases to neonatal, infant and child patients, within the limits of its stated technical specifications.

Contraindications

There are no contraindications for heated respiratory humidification.

Side effects

There are no known side effects of heated respiratory humidification.

Technical specifications

Compatible with the F&P 950 Respiratory Humidifier. Refer to humidifier, accessories, and patient interface user instructions for additional warnings, cautions, contraindications, side effects, and system information.

Tidal volume:	<300 mL
Interface connections:	ISO 5356-1 Conical Connectors
Breathing tube length:	
Inspiratory:	1.75 m
Expiratory:	1.60 m
Gas leakage (60 cmH₂O, BTPS):	
Dual limb:	<30 mL/min
Resistance to flow (15 L/min, BTPS):	
Inspiratory:	1.07 ± 0.07 cmH ₂ O
Expiratory:	1.13 ± 0.10 cmH ₂ O
With accessories:	
Inspiratory:	1.59 ± 0.07 cmH ₂ O
Expiratory:	1.24 ± 0.08 cmH ₂ O
includes measurement uncertainty of 0.02 cmH ₂ O	
Compliance (60 cmH₂O, BTPS):	
Dual limb:	1.01 ± 0.13 mL/cmH ₂ O
With accessories:	
Dual limb:	1.02 ± 0.13 mL/cmH ₂ O
includes measurement uncertainty of 0.08 mL/cmH ₂ O	
Tube minimum internal diameter:	11.2 mm
Maximum tube surface temperature:	44 °C (<25 cm from patient port)
	80 cmH ₂ O
Maximum operating pressure:	
Operating flow range:	
Invasive ventilation:	0.5–40 L/min
Ventilator CPAP or NIV:	1.5–40 L/min
Optiflow:	1.5–40 L/min
Room temperature:	20–26 °C
Maximum incubator temperature:	37 °C
Chamber maximum volume of water:	160 mL

Warnings, cautions, and notes

⚠ WARNINGS

Failure to comply with the following warnings may impair the performance of the device or compromise safety (including potentially causing serious harm):

- ⌚ Do not use beyond the 14-day maximum duration of use.
- Appropriate patient monitoring (e.g. oxygen saturation) must be used at all times. Failure to monitor the patient (e.g. in the event of an interruption to gas flow) may result in serious harm or death.
- ⊗ Single use. Do not reuse this product. Reuse may result in infection of the airway.
- Do not use product near any ignition source. Exposure to oxygen increases the risk of fire that may cause serious injury or death.
- Ⓜ Do not use this product in or near a magnetic resonance imaging (MRI) scanner.
- Do not cover the circuit with materials such as towels, pillows, or bed linen. Failure to comply may result in skin burn.
- Avoid leaving tubing in prolonged contact with patient's skin. Failure to comply may result in a skin burn.
- Do not crush, stretch, or milk the tubing.
- Do not clean or sterilize this product. Avoid contact with chemicals, cleaning agents, or hand sanitizers.
- Set appropriate ventilator or flow source alarms to monitor therapy delivery.
- Perform a pressure and leak test on the breathing system before connecting to a patient.
- Check all connections are tight before use.
- Monitor circuit condensate to prevent occlusion or build-up of fluid. Drain as required.
- The humidifier should always be level and positioned lower than the patient.
- Do not use the chamber if it has been visibly damaged or dropped.
- Do not use the chamber if any of the sensor covers are dislodged or missing from the chamber.
- Do not use the chamber if the water level rises above the maximum water level line.
- Do not fill the chamber with water in excess of 37 °C.
- Do not use medications containing Tyloxapol (such as Tacholiquin) as this may damage the tubing and lead to a loss of ventilation pressure.
- The use (or modification) of breathing circuit/chamber combinations not recommended by Fisher & Paykel Healthcare may result in poor humidification, ventilator malfunction, or serious harm.
- California residents please be advised of the following, pursuant to Proposition 65: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects and other reproductive harm. For more information, please visit: www.fphcare.com/prop65

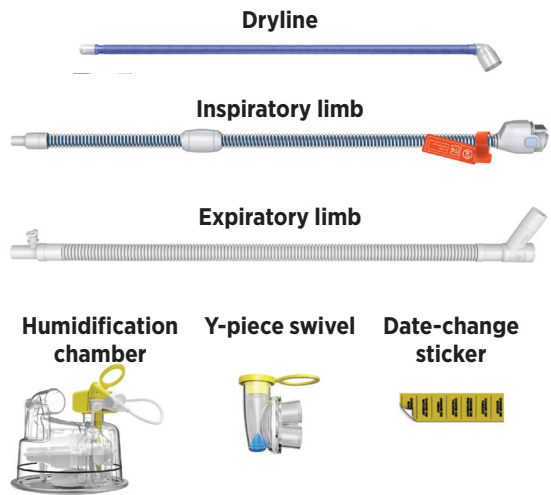
⚠ CAUTIONS

- Do not touch the hot surface of the chamber base. Failure to comply may result in a skin burn.
- Do not operate the chamber without water or gas flow. Failure to comply may result in low levels of humidity.
- The water source must be at least 50 cm higher than the chamber. Failure to comply may result in low levels of humidity.
- If using a Puritan Bennett™ 840 or Puritan Bennett 980 ventilator, use the yellow SST adaptor to complete the short self-test (SST). Refer to ventilator manufacturer for consequences of failure to comply with SST.

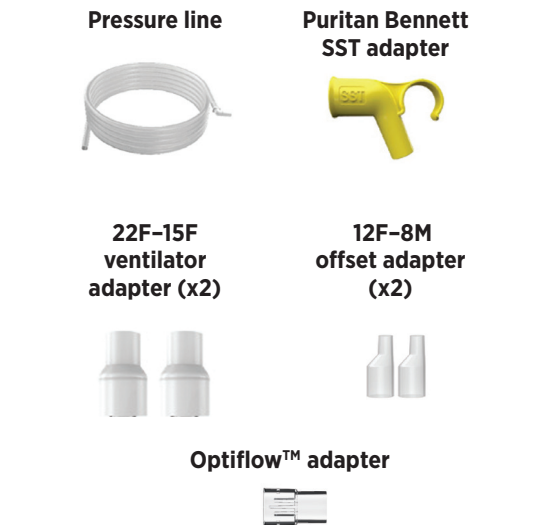
NOTES

- Use USP Sterile Water for Inhalation, or equivalent. Adding other substances may have adverse effects.
- User may be exposed to breathing tract fluids during disposal. Breathing circuits must be treated as contaminated. Dispose of according to local, state or country specific environmental laws and regulations.
- This product is designed for the delivery of air and/or oxygen. This product is not intended for use with Heliox gas. Use with Heliox gas may result in false No Water alarms.

Kit Contents



Additional contents in 950N81J:



Press down on the blue finger guard and insert the humidification chamber.

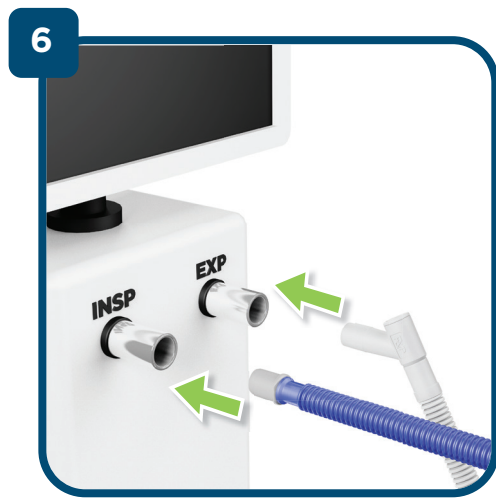
Pull ring to remove the yellow float retainer from the humidification chamber. Recycle or dispose of this yellow part.

Unwind the feed set and spike the water bag. Recycle or dispose of the yellow cover.

Connect the dryline to the humidification chamber.



Connect the inspiratory limb to the humidification chamber.



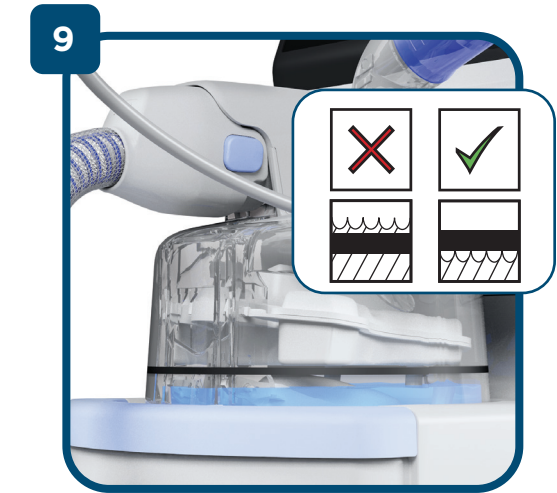
Connect the dryline to the ventilator inspiratory port and the expiratory limb to the ventilator expiratory port.



Connect the expiratory heater wire adapter to the sensor cartridge.



Connect the expiratory heater wire adapter to the expiratory limb.



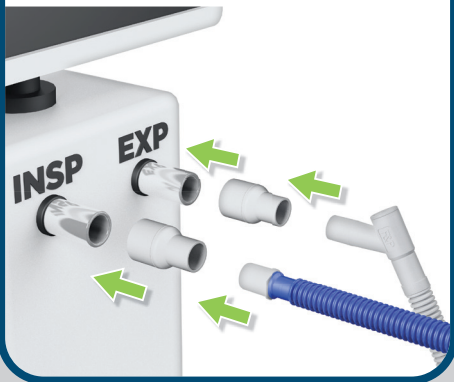
Ensure the water level in the humidification chamber is below the maximum line.

Symbol definitions

	Follow instructions for use — safety.
	Consult instructions for use. fphcare.com/950IFU
	Single Use.
	Magnetic resonance (MR) unsafe.
	14 days maximum use.
	Correct water level in water chamber.
	Incorrect water level; do not use water chamber.
	Component can be disposed of in setup.
	Type BF applied part.
INSP	Ventilator inspiratory port (flow to patient).
EXP	Ventilator expiratory port (flow from patient).
	This product is not made with natural rubber latex.
SST	Indicates component required for ventilator short self-test.
	Temperature limitations.
	Manufacturer.
	Date of manufacture.
	Date of expiration.

For Optional Accessories:

For ventilators with 22 mm ports only:



Connect the dryline and expiratory limb to the ventilator using the 22F-15F adapters.

When a pressure line is required:



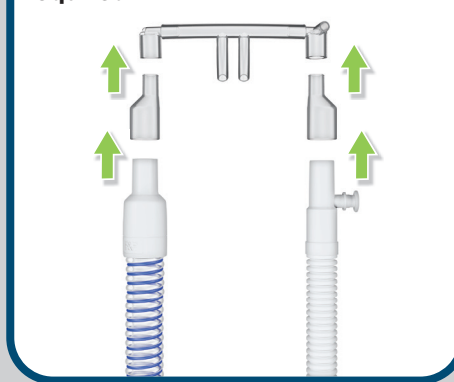
Connect pressure line to pressure port on the expiratory limb.

For Puritan Bennett Ventilators:



To complete the short shelf test (SST), attach the SST adapter between the inspiratory limb and the inspiratory port of the ventilator.

When an 8 mm CPAP interface is required:



Remove swivel and connect offset adapters to the inspiratory and expiratory limbs before connecting limbs to the interface.

When an Optiflow Junior interface is required:



Remove swivel and expiratory limb. Connect the Optiflow adapter to the inspiratory limb before connecting to the interface.

Kit de circuito de ventilador para pacientes neonatos/ pediátricos

INSTRUCCIONES DE USO

REF 950N80J
950N81J

Producto de un solo uso 14 días de uso máximo



Rx only Fisher & Paykel HEALTHCARE

Español es

Instrucciones de uso

El kit respiratorio es un accesorio para el humidificador respiratorio F&P 950™. Está concebido para el suministro de gases respiratorios humidificados calentados a pacientes neonatos, lactantes y pediátricos dentro de los límites de las especificaciones técnicas indicadas.

Contraindicaciones

No hay contraindicaciones para la humidificación respiratoria calentada.

Efectos adversos

No existen efectos adversos conocidos para la humidificación respiratoria calentada.

Especificaciones técnicas

Compatible con el humidificador respiratorio F&P 950. Consulte las instrucciones de uso del humidificador, los accesorios y la interfaz del paciente para obtener advertencias, precauciones, contraindicaciones, efectos adversos e información del sistema adicionales.

Volumen tidal:	<300 mL
Conexiones de interfaz:	Conectores cónicos ISO 5356-1
Longitud del tubo respiratorio:	
Inspiratorio:	1,75 m
Espiratorio:	1,60 m
Fuga de gas (60 cmH₂O, BTPS):	
Vía doble:	<30 mL/min
Resistencia al flujo (15 L/min, BTPS):	
Inspiratorio:	1,07 ± 0,07 cmH ₂ O
Espiratorio:	1,13 ± 0,10 cmH ₂ O
Con accesorios:	
Inspiratorio:	1,59 ± 0,07 cmH ₂ O
Espiratorio:	1,24 ± 0,08 cmH ₂ O
incluye una incertidumbre de medición de 0,02 cmH ₂ O	
Cumplimiento (60 cmH₂O, BTPS):	
Vía doble:	1,01 ± 0,13 mL/cmH ₂ O
Con accesorios:	
Vía doble:	1,02 ± 0,13 mL/cmH ₂ O
incluye una incertidumbre de medición de 0.08 mL/cmH ₂ O	
Diámetro interno mínimo del tubo:	11,2 mm
Temperatura de superficie máxima del tubo:	44 °C (<25 cm del puerto del paciente) 80 cmH ₂ O
Presión máxima de funcionamiento:	
Intervalo de flujo de funcionamiento:	
Ventilación invasiva:	0,5–40 L/min
Ventilador de CPAP o NIV:	1,5–40 L/min
Optiflow:	1,5–40 L/min
Temperatura ambiente:	20–26 °C
Temperatura máxima de incubadora:	37 °C
Volumen máximo de agua en la cámara:	160 mL

Advertencias, precauciones y notas

⚠ ADVERTENCIAS

El incumplimiento de las siguientes advertencias puede perjudicar el funcionamiento del aparato o podría ponerse en riesgo la seguridad (entre otras cosas, es posible que se causen daños graves):

- ⏱ No utilice el equipo durante más de 14 días, que es la duración de uso máxima.
- Es necesario supervisar al paciente (p. ej., saturación de oxígeno) de modo adecuado en todo momento. Si no se supervisa al paciente (p. ej., en caso de que se interrumpa el flujo de gas), podrían provocarse lesiones graves o la muerte.
- ⊗ Producto de un solo uso. No reutilizar este producto. La reutilización puede causar la infección de las vías respiratorias.
- No use este producto cerca de una fuente de ignición. La exposición al oxígeno aumenta el riesgo de incendio, que puede causar lesiones graves o la muerte.
- Ⓜ No utilice el producto dentro o cerca de un escáner de resonancia magnética (RM).
- No cubra el circuito con elementos como toallas, almohadas o ropa de cama. De lo contrario, podrían producirse quemaduras en la piel.
- Evite que el tubo esté en contacto prolongado con la piel del paciente. De lo contrario, podrían producirse quemaduras en la piel.
- No aplaste, estire ni apriete los tubos para extraer su contenido.
- No limpie ni esterilice este producto. Evite el contacto con sustancias químicas, productos de limpieza o antisépticos para manos.
- Configure las alarmas del ventilador o la fuente de flujo adecuadas para controlar la administración del tratamiento.
- Realice una prueba de presión y fugas en el sistema de respiración antes de conectarlo a un paciente.
- Antes del uso, compruebe que todas las conexiones estén bien apretadas.
- Vigile la condensación del circuito para evitar la oclusión o la acumulación de líquidos. Drene el equipo según sea necesario.
- El humidificador siempre debe estar nivelado y colocarse en una posición más baja que el paciente.
- No use la cámara si presenta daños visibles o se ha caído.
- No use la cámara si alguna de las cubiertas del sensor está suelta o no se encuentra en la cámara.
- No use la cámara si el nivel de agua supera la línea del nivel de agua máximo.
- No llene la cámara con agua a más de 37 °C de temperatura.
- No use medicamentos que contengan tiloxapol (como Tacholiquin), dado que hacerlo podría causar daños en los tubos y dar lugar a una pérdida de presión de ventilación.
- El uso (o la modificación) de combinaciones de circuito respiratorio y cámara no recomendadas por Fisher & Paykel Healthcare puede provocar una humidificación insuficiente, un mal funcionamiento del ventilador o lesiones graves.

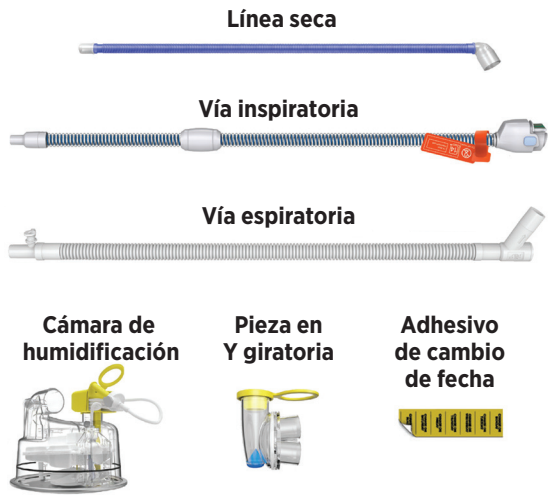
⚠ PRECAUCIONES

- No toque la superficie caliente de la base de la cámara. De lo contrario, podrían producirse quemaduras en la piel.
- No utilice la cámara sin agua ni sin flujo de gas. De lo contrario, podrían producirse niveles bajos de humedad.
- La fuente de agua debe estar al menos 50 cm por encima de la cámara. De lo contrario, podrían producirse niveles bajos de humedad.
- Si utiliza un ventilador Puritan Bennett™ 840 o Puritan Bennett 980, utilice el adaptador de SST amarillo para completar la autoprueba breve (SST, short self-test). Consulte al fabricante del ventilador para informarse sobre las consecuencias de que no supere la SST.

NOTAS

- Utilice agua esterilizada conforme a la USP para inhalación, o equivalente. La adición de otras sustancias podría tener efectos adversos.
- El usuario podría quedar expuesto a fluidos del tracto respiratorio durante la eliminación del equipo. Los circuitos respiratorios deben tratarse como contaminados. Deséchelos de acuerdo con las leyes y normativas ambientales locales, estatales o específicas del país.
- Este producto está diseñado para la administración de aire u oxígeno. Este producto no está indicado para utilizarse con gas heliox. El uso con gas heliox puede provocar falsas alarmas de ausencia de agua.

Contenido del kit



Contenidos adicionales en 950N81J:



Presione hacia abajo el protector azul para los dedos e introduzca la cámara de humidificación.

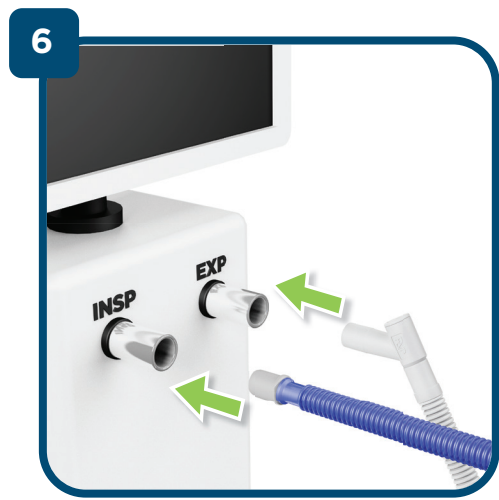
Tire del anillo para retirar el retenedor amarillo del flotador de la cámara de humidificación. Recicle o deseché esta pieza amarilla.

Desenrolle el juego de alimentación y perfore la bolsa de agua. Recicle o deseché la cubierta amarilla.

Conecte la línea seca a la cámara de humidificación.



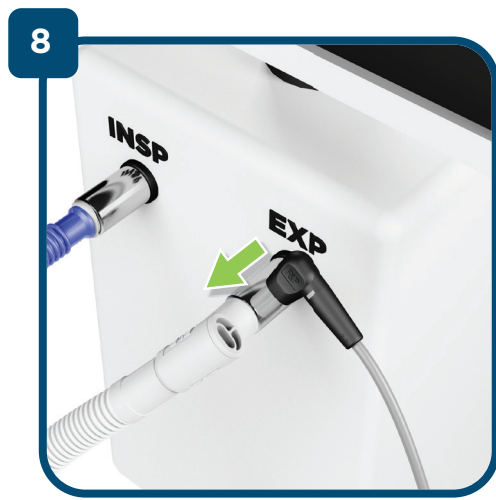
Conecte la vía inspiratoria a la cámara de humidificación.



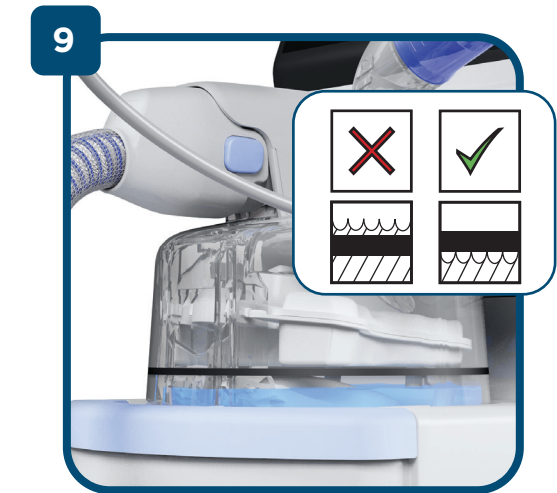
Conecte la línea seca al puerto inspiratorio del ventilador y la vía espiratoria al puerto espiratorio del ventilador.



Conecte el adaptador del cable calefactor espiratorio al cartucho del sensor.



Conecte el adaptador del cable calefactor espiratorio a la vía espiratoria.



Asegúrese que el nivel de agua de la cámara de humidificación esté por debajo de la línea de máximo.

Definición de los símbolos	
	Siga las instrucciones de uso y seguridad.
	Consulte las instrucciones de uso. fphcare.com/950IFU
	Producto de un solo uso.
	No seguro para resonancia magnética (RM).
	14 días de uso máximo.
	Nivel de agua correcto en la cámara de agua.
	Nivel de agua incorrecto; no utilice la cámara de agua.
	El componente puede desecharse en la instalación.
	Pieza aplicada de tipo BF.
INSP	Puerto inspiratorio del ventilador (flujo al paciente).
ESP	Puerto espiratorio del ventilador (flujo del paciente).
	Este producto no está fabricado con látex de caucho natural.
SST	Indica un componente necesario para la autoprueba breve del ventilador.
	Limitación de temperatura.
	Fabricante.
	Fecha de fabricación.
	Fecha de vencimiento.

Para accesorios opcionales:



Conecte la línea seca y la vía espiratoria al ventilador utilizando los adaptadores 22F-15F.



Conecte la línea de presión al puerto de presión de la vía espiratoria.



Para completar la autoprueba breve (SST), conecte el adaptador SST entre la vía inspiratoria y el puerto inspiratorio del ventilador.



Retire la pieza giratoria y conecte los adaptadores de desviación a las vías inspiratoria y espiratoria antes de conectar las vías a la interfaz.



Retire la pieza giratoria y la vía espiratoria. Conecte el adaptador Optiflow a la vía inspiratoria antes de volver a conectar la interfaz.

Kit de circuit de ventilation néonatal/pédiatrique

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

REF 950N80J
950N81J

Usage unique 14 Durée d'utilisation maximale de 14 jours



Rx only Fisher & Paykel HEALTHCARE

Français 

Indications d'emploi

Le kit de ventilation est un accessoire de l'humidificateur respiratoire F&P 950™. Il est destiné à acheminer du gaz respiratoire humidifié et chauffé aux nouveau-nés, aux nourrissons et aux enfants, dans la limite de ses caractéristiques techniques.

Contre-indications

Il n'existe pas de contre-indication associée à l'humidification respiratoire chauffée.

Effets secondaires

Il n'existe aucun effet secondaire connu de l'humidification respiratoire chauffée.

Caractéristiques techniques

Compatible avec l'humidificateur respiratoire F&P 950. Se reporter aux instructions d'utilisation de l'humidificateur, des accessoires et de l'interface du patient pour connaître les avertissements, les mises en garde, les contre-indications, les renseignements sur les effets secondaires et l'information sur le système.

Volume courant : <300 mL
Raccords de l'interface : Raccords coniques conformes à la norme ISO 5356-1

Longueur du tube respiratoire :
Inspiratoire : 1,75 m
Expiratoire : 1,60 m

Fuite de gaz (60 cmH₂O, BTPS) :
Double branche : <30 mL/min

Résistance à l'écoulement (15 L/min, BTPS) :
Inspiratoire : 1,07 ± 0,07 cmH₂O
Expiratoire : 1,13 ± 0,10 cmH₂O

Avec accessoires :
Inspiratoire : 1,59 ± 0,07 cmH₂O
Expiratoire : 1,24 ± 0,08 cmH₂O
comprend une incertitude de mesure de 0,02 cmH₂O

Conformité (60 cmH₂O, BTPS) :
Double branche : 1,01 ± 0,13 mL/cmH₂O

Avec accessoires :
Double branche : 1,02 ± 0,13 mL/cmH₂O
comprend une incertitude de mesure de 0,08 mL/cmH₂O
Diamètre minimal interne du tube : 11,2 mm

Température maximale de la surface du tube : 44 °C (<25 cm du port du patient)

Pression maximale de fonctionnement : 80 cmH₂O

Plage de débit de fonctionnement :
Ventilation invasive : 0,5 à 40 L/min
Ventilateur CPAP ou VNI : 1,5 à 40 L/min
Optiflow : 1,5 à 40 L/min
Température ambiante : 20 à 26 °C

Température maximale de l'incubateur : 37 °C
Volume maximal d'eau dans la chambre : 160 mL

Avertissements, mises en garde et remarques

⚠ AVERTISSEMENTS

Le non-respect des avertissements suivants peut affecter les performances du dispositif ou compromettre la sécurité (notamment entraîner des blessures graves) :

-  Ne pas utiliser au-delà de la durée maximale d'utilisation de 14 jours.
- Une surveillance adéquate du patient (par ex., saturation en oxygène) est requise en tout temps. Tout manquement à une telle surveillance du patient (par ex. en cas d'interruption du débit de gaz) peut entraîner des blessures graves, voire la mort.
-  Usage unique. Ne pas réutiliser ce produit. La réutilisation du produit peut entraîner l'infection des voies respiratoires.
- Ne pas utiliser le produit à proximité d'une source d'inflammation. L'exposition à de l'oxygène augmente le risque d'incendie pouvant provoquer des blessures graves ou la mort.
-  Ne pas utiliser le produit à l'intérieur ou à proximité d'un appareil d'imagerie par résonance magnétique (IRM).
- Ne pas recouvrir le circuit avec des objets comme des serviettes, des oreillers ou des draps. Le non-respect de cette directive peut causer des brûlures à la peau.
- Éviter tout contact prolongé du tube avec la peau du patient. Le non-respect de cette directive peut causer des brûlures à la peau.
- Ne pas écraser ou étirer les tubes, ni tirer sur ceux-ci.
- Ne pas nettoyer ou stériliser ce produit. Éviter tout contact avec des produits chimiques, des produits de nettoyage ou des désinfectants pour les mains.
- Régler les alarmes appropriées sur le ventilateur ou la source du débit afin de surveiller le traitement.
- Effectuer un test de pression et de fuite sur le système respiratoire avant de raccorder l'appareil à un patient.
- S'assurer que toutes les pièces sont solidement reliées avant l'utilisation.
- Surveiller la condensation dans le circuit pour prévenir toute occlusion ou accumulation de liquide. Purger au besoin.
- L'humidificateur doit toujours être de niveau et positionné à une hauteur inférieure à celle du patient.
- Ne pas utiliser la chambre si elle présente des signes de dommages visibles ou si elle est tombée.
- Ne pas utiliser la chambre si un des capuchons de capteur est délogé ou manquant.
- Ne pas utiliser la chambre si le niveau d'eau dépasse la ligne du niveau d'eau maximal.
- Ne pas remplir la chambre avec de l'eau ayant une température supérieure à 37 °C.
- Ne pas utiliser de médicaments contenant du tyloxapol (tel que Tacholiquin), car cela peut endommager les tubes et entraîner une perte de pression de ventilation.
- L'utilisation (ou la modification) de combinaisons de circuit respiratoire et de chambre non recommandées par Fisher & Paykel Healthcare peut entraîner une faible humidification, un dysfonctionnement du ventilateur ou d'importants dommages.

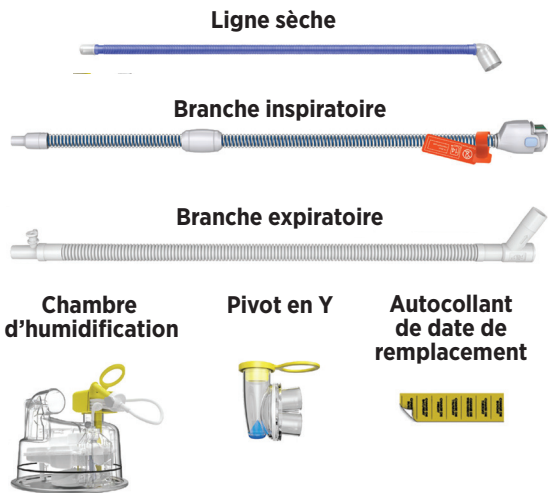
⚠ MISES EN GARDE

- Ne pas toucher la surface chaude de la base de la chambre. Le non-respect de cette directive peut causer des brûlures à la peau.
- Ne pas faire fonctionner la chambre sans eau ou débit de gaz. Le non-respect de cette directive peut entraîner de faibles niveaux d'humidité.
- La source d'eau doit se situer à au moins 50 cm au-dessus de la chambre. Le non-respect de cette directive peut entraîner de faibles niveaux d'humidité.
- En cas d'utilisation d'un ventilateur Puritan Bennett™ 840 ou Puritan Bennett 980, utiliser l'adaptateur SST jaune pour réaliser l'autotest rapide (short self-test, SST). Consulter le fabricant du ventilateur pour connaître les conséquences du non-respect du SST.

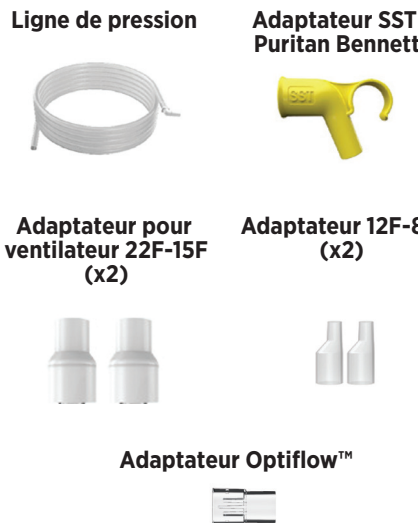
REMARQUES

- Utiliser de l'eau stérile USP pour l'inhalation ou une solution équivalente. L'ajout d'autres substances peut entraîner des effets indésirables.
- L'utilisateur peut être exposé aux liquides des voies respiratoires durant la mise au rebut. Les circuits respiratoires doivent être traités comme étant contaminés. La mise au rebut doit être effectuée conformément aux lois et réglementations environnementales locales, provinciales ou nationales.
- Ce produit a été conçu pour l'apport d'air et/ou d'oxygène. Ce produit n'a pas été conçu pour être utilisé avec du gaz Heliox. L'utilisation de gaz Heliox peut entraîner de fausses alarmes de manque d'eau.

Contenu du kit



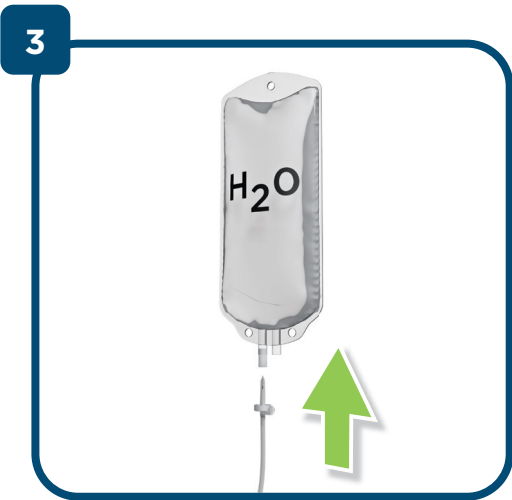
Autres pièces contenues dans le 950N81J :



Appuyer sur le protège-doigts bleu et insérer la chambre d'humidification.



Tirer sur l'anneau pour retirer le dispositif de retenue jaune du flotteur de la chambre d'humidification. Recycler ou mettre au rebut la pièce jaune.



Dérouler le kit d'alimentation et le piquer dans la poche d'eau. Recycler ou mettre au rebut le capuchon jaune.

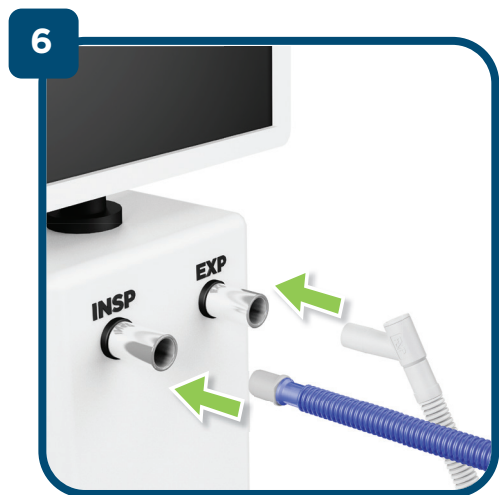


Raccorder la ligne sèche à la chambre d'humidification.





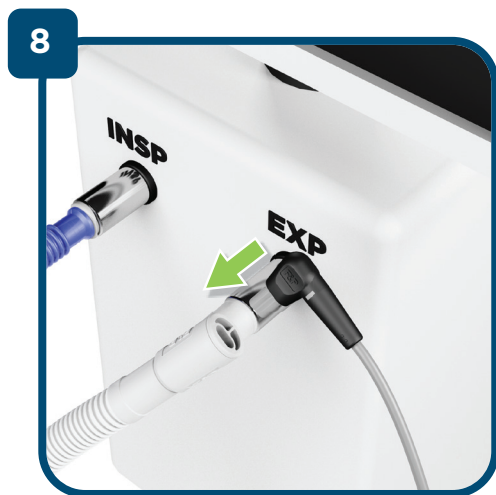
Raccorder la branche inspiratoire à la chambre d'humidification.



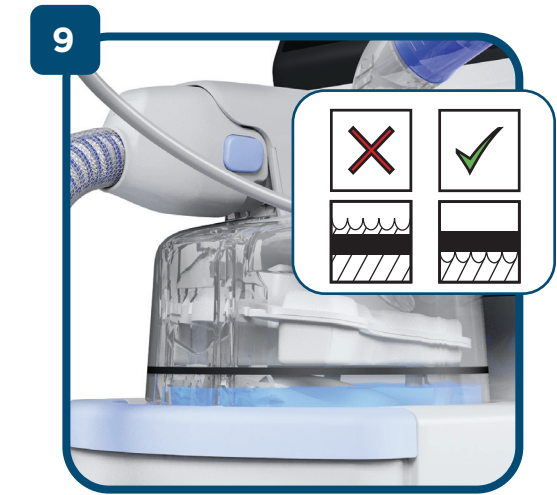
Raccorder la ligne sèche au port inspiratoire du ventilateur et la branche expiratoire à son port expiratoire.



Raccorder l'adaptateur du fil chauffant expiratoire à la cartouche du capteur.



Raccorder l'adaptateur du fil chauffant expiratoire à la branche expiratoire.



S'assurer que le niveau d'eau dans la chambre d'humidification ne dépasse pas la ligne de niveau maximal.

Significations des symboles

	Suivre les instructions d'utilisation — sécurité.
	Consulter les instructions d'utilisation. fphcare.com/950IFU
	Usage unique.
	Non sécuritaire pour la résonance magnétique (RM).
	Durée d'utilisation maximale de 14 jours.
	Niveau d'eau correct dans la chambre à eau.
	Niveau d'eau incorrect; ne pas utiliser la chambre à eau.
	Le composant peut être mis au rebut pendant l'installation.
	Pièce appliquée de type BF.
INSP	Port inspiratoire du ventilateur (débit vers le patient).
EXP	Port expiratoire du ventilateur (débit à partir du patient).
	Ce produit n'est pas fabriqué en latex de caoutchouc naturel.
SST	Indique le composant requis pour l'autotest rapide du ventilateur.
	Seuils de température.
	Fabricant.
	Date de fabrication.
	Date d'expiration.

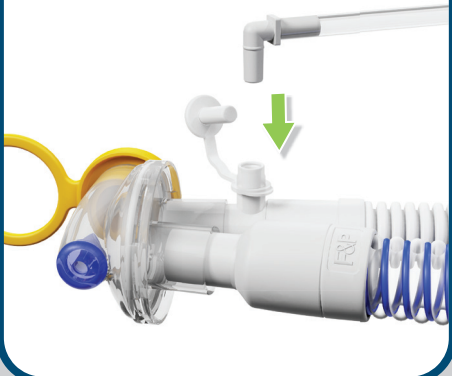
Pour les accessoires facultatifs :

Pour les ventilateurs équipés de ports de 22 mm uniquement :



Raccorder la ligne sèche et la branche expiratoire au ventilateur à l'aide des adaptateurs 22F-15F.

Lorsqu'une ligne de pression est nécessaire :



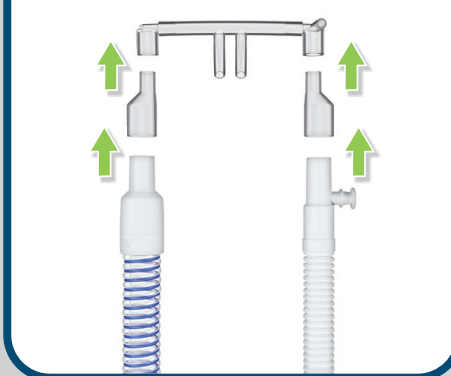
Raccorder la ligne de pression à l'orifice de pression de la branche expiratoire.

Pour les ventilateurs Puritan Bennett :



Pour réaliser l'autotest rapide (short self-test, SST), installer l'adaptateur SST entre la branche inspiratoire et le port inspiratoire du ventilateur.

Lorsqu'une interface CPAP de 8 mm est nécessaire :



Retirer le pivot et raccorder les adaptateurs aux branches inspiratoire et expiratoire avant de raccorder les branches à l'interface.

Lorsqu'une interface Optiflow Junior est nécessaire :



Retirer le pivot et la branche expiratoire. Raccorder l'adaptateur Optiflow à la branche inspiratoire avant de le raccorder à l'interface.